THE

RELIGION OF ISLĀM

A COMPREHENSIVE DISCUSSION OF THE SOURCES, PRINCIPLES AND PRACTICES OF ISLĀM

by

MAULĀNĀ MUĻAMMAD 'ALĪ, M.A., LL.B. AUTHOR OF

An English Translation of the Holy Qur'ān with Commentary (with text), an English Translation with Notes, Muḥammad the Prophet, Early Caliphate, The Babi Religion, Manual of Ḥadīth, New World Order, Living Thoughts of Prophet Muḥammad, an Urdu Commentary of the Holy Qur'ān, an Urdu Commentary of Ṣaḥīḥ Bukhārī, etc.

THE AHMADIYYAH ANJUMAN ISHĀ'AT ISLĀM LAHORE - PAKISTAN

PREFACE

THERE could be no better comment on the prevalent Muslim lethargy towards Islām than the fact that non-Muslim contributions to Islamic religious literature in English, are by far in excess of the Muslim. It is true that much of this literature draws a distorted picture of Islām, but even here the Muslim is more to blame than the non-Muslim, for it is his duty to place the right kind of material before a world whose thirst for knowledge is insatiable. But whatever may be said as to the superficiality of one part of this literature and the prejudicial tenor of another, it cannot be denied that Europe has made a most valuable contribution to research work in connection with the religion of Islām and the history of the Muslims. The Muslims are also turning their attention to the producing of religious literature in English, but the attempt is, as yet, a very weak one, directed more to appealing to the market than to serious efforts requiring hard work and critical acumen.

"The Religion of Islām" is the name of a book written by the Rev. F. A. Klein and published in 1906. It was through the courtesy of a friend that this book fell into my hands in the year 1928. He had read it with pain, he said, on account of the distorted picture of Islām that it contained, and he suggested that I should write a comprehensive work containing a true picture of Islām and dealing in detail with its teachings. More than twenty years before this, and just about that time when this book had been published in London, on the 13th of February 1907 to be exact, the Founder of the Aḥmadiyyah movement, Ḥadzrat Mirzā Ghulām Aḥmad of Qādiān, had charged me with the writing of

v

an English book which should contain all that was necessary for a Muslim, or a non-Muslim, to know about the religion of Islām, and to give a true picture of the religion which was largely misrepresented. The multifarious duties which I had to perform as President of the Aḥmadiyyah Anjuman Ishā'at Islām, were a great hindrance, but the call of duty overcame these difficulties, and I set to work immediately, after going through Klein's book, and the work is now being published unden the same name.

Had I been able to devote myself entirely to this task, it should not have taken more than three years. But seven years have passed, and still I am not satisfied that the book is as complete a picture as I had wished it to be. It has been my good fortune, from one point of view, to contribute to the literary activities of Islam and to be the head of a society which aims at the propagation of Islām, as the two works are so closely associated ; but from another point of view it is a misfortune, since each of these works requires entire devotion to itself, to the exclusion of the other. I turned to the author's work again and again, amidst the many duties which I was required to perform as the head of a newly established society, but always to be recalled to some other task which the urgency of the moment forced on my attention. An author's singleness of purpose was not vouchsafed to me, and I have to confess that the work may, perhaps. suffer somewhat from this handicap.

There is yet another circumstance which may detract from the value of the book. I fell ill, rather seriously, in March 1935, and my medical advisers ordered complete rest for some time. Even after convalescence, I was advised to give up hard work, a direction which, to be candid, I have not been able to carry out, since the publication could not be delayed any longer. So I had to hurry on the work; and, more than that, I had to relinquish two chapters which I originally intended to include.* Besides, the concluding chapters have not been dealt with as exhaustively as I had wished. I only hope that these and other deficiencies will be removed if I am spared to bring out a second edition.

Islām, as I have pointed out in the Introduction to this book, is a religion which deals not only with the ways of devotion and the means which make man attain communion with God, but also with a vast variety of problems relating to the world around us and questions that pertain to the social and political life of man. In a treatise which aims at giving a true picture of Islam, it was necessary not only to discuss all the laws and regulations of the system but also to throw full light on the principles on which it is based, and even upon the sources from which its teachings, principles and laws are derived. I have, therefore, divided this book into three parts. The first part deals with the sources from which the teachings of Islām are drawn, and which can serve the purpose of guiding the Muslim world in its present and future needs ; the second with the creed of Islām or the fundamental doctrines of the religion ; while the third treats of the laws and regulations of Islām which govern not only a Muslim's domestic. social and international relations but also his relations with God, which are the mainspring of the development of his faculties. An introduction has been added dealing with some general questions relating to religion and the religion of Islām in particular.

A work of this nature would have carried little weight if it did not give full references to original

*The Ethics of Islām and The Muslim State.

PREFACE

authorities, and this has made the work laborious, for it contains over 2,500 references and quotations. The Holy Qur'ān being the original source on which all principles and laws of Islām are based, occupies the first place in this list, and next to it comes Bukhārī, the most reliable book of Hadith. It is on these two authorities that the present work is chiefly based, but others, besides these, have been freely quoted and referred to where necessary.

SECOND EDITION

Owing to a heavy demand of the book all of a sudden, I was called upon to send this Second Edition to the press urgently and could not find time for the two chapters which I had promised to add to the second edition. I have however dealt with these two subjects, Ethics and State, in a later work, The Manual of Hadīth, and have also included a chapter on State in another work of mine, The New World Order, and I would refer the reader to these two books for necessary information on these subjects. The book is therefore going to the press as it was printed first with very insignificant changes only.

MUḤAMMAD 'ALI, PRESIDENT, Aḥmadiyyah Anjuman I<u>sh</u>ā'at Islām, Lahore.

LAHORE : Aḥmadiyyah Buildings, 21st November,

In the second edition, the above date should have been amended to a date in 1949, but was left unchanged by mistake.

viii

PREFACE

authorities, and this has made the work laborious, for it contains over 2,500 references and quotations. The Holy Qur'ān being the original source on which all principles and laws of Islām are based, occupies the first place in this list, and next to it comes $Bu\underline{kh}$ ārī, the most reliable book of Hadīth. It is on these two authorities that the present work is chiefly based, but others, besides these, have been freely quoted and referred to where necessary. I am conscious of the many defects which the book must contain, but I crave the indulgence of the reader and shall feel grateful for the pointing out of any deficiencies or mistakes, and do my best to remedy the same in the second edition. Rabba-nā taqabbal minnā inna-ka ant al-Samī' al-'Alīm.

In conclusion I wish to express my indebtedness to the Hon'ble Chaudhri Sir <u>Shahāb al-Dīn</u>, President of the Punjab Legislative Council, who is the friend, referred to above, and who, besides drawing my attention to the need of such a book, has helped me with valuable suggestions. I am also thankful to Dr. K.D. Saggu, M.A., D.C.L., M.R.A.S., Barrister-at-Law, who has prepared the general index and the index of Arabic words and phrases.

> MUHAMMAD 'ALI PRESIDENT, Aḥmadiyya Anjuman I<u>sh</u>ā'at Islām, Lahore,

LAHORE : Aḥmadiyya Buildings, 21st November 1935.

This is the last page of the Preface from the 1936 edition, added online here for comparison with the 1950 edition.

LIST OF CONTENTS

PAGE

Preface	v	List of Authorities	and	key	to	0
Transliteration	xviii	references				xxi

PAGE

INTRODUCTION

Islām, not Muhammadanism	1	civilization	7
Significance of the name Islam	2	Islām as the greatest unifying	1
Place of Islām among the		force in the world	8
religions of the world	3	Islam as the greatest spiritual	
New meaning introduced into		force of the world	10
religion	5	Islam offers a solution of the	
Religion is a force in the		great world-problems	11
moral development of man	6	Misconceptions underlying	
Islām as the basis of a lasting		anti-religious movement	13

FIRST PART

THE SOURCES OF ISLAM

CHAPTER I. The Holy Qur'an	17	Interpretation of the Qur'an	44
How and when the Holy		Value of Hadith and commen-	
Qur'ān was revealed	ib.	taries in interpreting the	
It is the highest form of reve-		Our'ān	46
lation	21	Divisions of the Holy Qur'an	47
Other forms of Divine revela-		Makkah and Madinah surahs	48
tion to men	22	The place of Qur'an in world	
The Prophet's experience of		literature	50
revelation	23	European writers on the	
Nature of the Prophet's reve-		Qur'ān	53
lation	25	Translation of the Holy	
Arrangement of the Qur'an	26	Qur'an	55
Arrangement in oral recitation	28	CHAPTER II. Sunnah or Hadith	58
Complete written copies of the		Sunnah and Hadīth	ib.
Qur'ān	29	Transmission of Hadith in	
Standardization of the Holy		Prophet's lifetime	59
Qur'ān		Writing of Hadith in Prophet's	
Differences of readings	31	lifetime	
Collective testimony of the		Why Hadith was not generally	
purity of Quranic text			62
The theory of abrogation	35	Memory could be trusted for	
Hadith on abrogation	37	preservation of knowledge	63
Use of the word naskh	38	Collection of Hadith ;	
Basis of abrogation	40		64
Sayūtī on abrogation		second stage	67
Shāh Walī Allāh's verdict on		third stage	70
five verses	ib	fourth stage	72

fifth stage 73 matters 94 Bukhārī 75 Exercise of judgment by the Method of counting different Companions 94 reports 76 Imām Abū Hanīfah 10 Reports in biographies and Imām Mālik 10 commentaries 77 Imām Shāfi'ī 10	8 0 1 b.
Bukhārī 75 Exercise of judgment by the Method of counting different Companions 9 reports 76 Imām Abū Hanīfah 10 Reports in biographies and commentaries 77 Imām Mālik 10	0 1 b.
Method of counting different Companions 9 reports 76 Imām Abū Hanīfah 10 Reports in biographies and commentaries Imām Mālik 10 commentaries 77 Imām Shāfi'ī iii	0 1 b.
reports 76 Imām Abū Hanīfah 10 Reports in biographies and Imām Mālik 10 commentaries 77 Imām <u>Sh</u> āfi'ī <i>il</i>	1 b.
Reports in biographies and Imām Mālik 10 commentaries 77 Imām <u>Sh</u> āfi'ī <i>il</i>	Ь.
commentaries 77 Imām Shāti'i u	
Story-tellers 79 Imām Aḥmad 10	
European criticism of Hadith 81 Different methods of formu-	
Canons of criticism of Hadith lating new laws 10	3
as accepted by Muslims 85 Qiyās 10	
The Qur'an as the greatest Istihsan and Istislah 10	
test for judging Hadith 87 Istidlal i	
How far did the Muhaddithin ljmā 10	16
apply these tests 90 Ijmā' is only Ijtihād on a	
Different classes of Hadith 93 wider basis 10	9
CHAPTER III. Ijtihād or Exer- To differ with majority is no	
cise of Judgment 96 sin i	
Ijtihād ib. Three degrees of Ijtihād 11	0
Value of reason recognized ib. The door of Ijtihad is still	
The Prophet allowed exercise open 11	2
of judgment in religious Independence of thought 11	14

SECOND PART

THE PRINCIPLES OF ISLAM

CHAPTER I. Iman or Faith 119	Guidance afforded by human
Faith and action ib.	nature 138
Imān in the Qur'ān 120	Guidance afforded by Divine
Īmān in Hadī <u>th</u> 121	revelation 140
Kufr or unbelief 122	Sec. 2The Unity of God,
A Muslim cannot be called a	The Unity of God 144
kāfir 124	The gravity of shirk 145
Īmān and Islām 128	Various forms of shirk 146
No dogmas in Islām 130	Idolatry 148
Principles of faith 131	Nature-worship 149
Significance of faith 132	Deism and the Trinity ib.
CHAPTER II. The Divine Being 134	Doctrine of sonship 150
Sec. 1.—The existence of God.	Significance underlying the
Material, inner and spiritual	doctrine of Unity 152
experience of humanity ib.	Unity of human race under-
The law of evolution as an	lies Unity of God ib.
evidence of purpose and	Sec. 3.—The Attributes of God.
wisdom 135	Nature of the Divine attributes 153
One law prevails in the whole	'Ar <u>sh</u> 155
universe 137	Proper name of the Divine
The whole of creation is held	Being 156
under control ib.	Four chief attributes 157

x

	PAGE	
Ninety-nine names Predominance of love and	161	1
Predominance of love and		
mercy in Divine nature	165	
Divine attributes as the great		
ideal to be attained		
CHAPTER III. Angels	169	
Angels are immaterial beings	ib.	. 1
Can angels be seen ?	170	
Abraham's guests	171	
Harut and Marut	172	
Hārūt and Mārūt Nature of angels	173	1
The angel's coming to the		0
Holy Prophet	174	
Holy Prophet Angelic function	176	1
Angels as intermediaries :		C
in bringing revelation	178	1
in strengthening believers	180	
in carrying out Divine pun-		1
ishment		
Angels' intercession and		
prayer for men		
Angels' help in the spiritual	101	
progress of man		-
Angels' promptings to noble		
	184	
Angels' recording deeds of		
men		5
	186	
Iblis is not an angel but one		1
of the jinn The jinn	188	-
The Devil	189	1
The word junn as applied to		
men		1
The jinn have no access to		1
Divine secrets	194	
CHAPTER IV. Revealed Books	201	(
Revealed books mentioned		
under three names	ih	-
Revelation to objects and		1
beings other than man	202	1
Revelations to auliyā'	203	
Revelation to man granted in		5
	204	
Object of God's revelation to		1
man		
Revelation is a universal fact	208	1
and the second sec		

Belief in all sacred scriptures	;
is an article of Muslim faith	
Revelation brought to perfec-	
	. 209
The Holy Qur'an as guardian	
and judge of previous revela	
tion	210
Defects of earlier scriptures	
	211
Alteration of the text of pre-	
vious scriptures	212
vious scriptures Door to revelation is not clos-	
	214
Kalām (speaking) is an attri-	. 214
bute of the Divine Boing	016
CHAPTER V Prophets	210
bute of the Divine Being CHAPTER V. Prophets Nabi and Rasūl Faith in Divine messengers	. 219
Faith in Diving massangers	220
Universality of the institu-	220
tion of prophethood	
tion of prophethood A Muslim must believe in all	441
	223
All prophets are one commu-	. 224
	228
	230
	232
Dhanb	234
	236
	20.
Table 1	
Individual cases :	
Noah and Abraham	237
The Holy Prophet Muhammad	
Moses Adam	239
	240
Conception of miracles in Islām	
Islām The miracles of Islām	10.
The miracles of Islam	244
Prophecy	246
Prophecy of the triumph of	
Islām	248
Intercession : God is the real	
	250
	251
	253
Intercession of the angels	ib.

PAGE

PAG
Intercession of prophets and
believers 254
<u>Sh</u> afā'a on the Judgment
Day 255
Finality of prophethood 257
A prophet for all people and
all ages 258
Unification of human race bas-
ed on finality of prophet-
hood 259
Significance underlying finali-
ty ib,
Appearance of the Messiah 260
Appearance of reformers 262
CHAPTER VI. Life after Death 264
Al-ā <u>kh</u> irah ib. Importance of faith in Future
Life 265
Connection between the two
lives 266
Barza <u>kh</u> 267
Second stage of the higher
life ib.
Spiritual experience in the
barza <u>kh</u> stage 269
Duration of barza <u>kh</u> 270
various names of Resurrec-
tion 271
A general destruction and a
general awakening 272 Three resurrections 274 Spiritual resurrection and the
Three resurrections 274
Spiritual resurrection and the
greater Resurrection 275
Life has an aim 277
Good and evil must have their
reward 278
Resurrection as a workable
principle of life 279
Resurrection is quite consist- ent with present scientific
knowledge 280

E		PAGE
	Will the Resurrection be bodi-	
	ly or spiritual ?	281
	A body prepared from the	
	good and evil deeds of man	283
	Spiritualities materialized	285
	The book of deeds	286
	Balance	289
	Jannah or Paradise	291
		292
		295
		296
	Hūr as a blessing of Paradise	10000
		299
		16.
	Liqa Allah or the meeting with	
		300
	Advancement in the higher	
		302
	The second se	303
	Hell, a manifestation of spiri-	
		304
		307
	CHAPTER VII. Qadar or Taq-	1.1
		315
	Significance of qadar and	1002
		ib.
		317
	The will of God and the will	
	of man	
	Foreknowledge of God	
	God's writing of adversities	
		328
	God does not lead astray	
	I <u>dz</u> lal as ascribed to God	
		333
	Hadith and predestination	335
	Faith in qadar finds no place	
	in the Qur'an and Bukhari	344
	Faith in qadar is a doctrine of	-
		345
	Significance of faith in qadar	
	A <u>sh</u> 'arī's view	350

THIRD PART

LAWS AND REGULATIONS OF ISLAM

CHAPTER I. Prayer	355	Self-development through pray-		
Sec. 1.—Value of Prayer	3	er Prayer as the means of real	356 iz-	
Importance of prayers in Islām	ib.	ing the Divine in man	357	
	xii			

	PAGE
The experience of humanity	358
Prayer, a means of attaining	
to moral greatness	359
Prayer as the means of purifi-	
cation of heart	ib.
Unification of the human race	
	361
	362
	364
	365
	367
Other advantages of maintain-	
ing Arabic in Divine service	371
The Fatihah	
Prayer as index of Muslim	
	374
Sec. 2.—The Mosque.	
No consecration is necessary	380
The mosque as a religious cen-	
	381
A training ground of equality	382
The mosque as a cultural cen-	22
	383
The mosque as a general cen-	
tre	384
Respect for mosques	385
Mosques should face the	
Ka'bah	386
Building of the mosque	
	389
Admission of women to mos-	
	390
Office-bearers of the mosque	394
Sec. 3.—Purification.	
Outward purification as a pre-	
lude to prayer	395
Wudzū	397
The tooth-brush	399
Taking a bath	400
Tayammum	401
Sec. 4.—The Adhan.	
The Origin of a <u>dh</u> ān	402
The delivery of adhan	403
Significance of adhan	404
Sec. 5Times of Prayer.	
Regularization of prayer	406
Times of prayer	ib.

		PAGE
Five obligatory prayers		408
Combining prayers		409
Voluntary prayers		410
Sec. 6.—The Service.		
The form of the prayer		410
The maintenance of the sp	irit	
of prayer		412
Parts of Divine service		ib.
Posture of qiyam		413
Posture of rukū		414
Posture of sajdah		415
Posture of qa'dah		ib.
Is a departure from these p	os-	
tures allowable ?		416
Dhikr		418
Dhikr in qiyām		419
Dhikr in rukū' and sajdah		422
Dhikr in the sitting posture		423
The qunut		425
Dhikr after finishing prayers		427
The congregation		428
Iqāmah		429
Congregational prayer		ib.
Sajdah Sahw		430
Late-comers		431
Prayer in the case of one w		
is on a journey		ib.
Prayer service in battles		ib.
Sec. 7,-The Friday Servi		0.5
Friday service specially orda		
ed		432
Preparations for the Fri		
service		433
The <u>kh</u> utbah		434
The Friday service		435
Sec. 8 The 'Id Prayer		
Festivals of Islam		436
Gathering for the 'Id		437
The 'Id service		438
The 'Id <u>kh</u> utbah		439
The 'Id charity		ib.
The sacrifice		440
Can sacrifice be replaced		
charity		441
The idea underlying sacrifice		
Sec. 9 Service on the De		14
Preparatory to service		444

		PAGE 445
Patience enjoined under affli		
tions .		449
Sec. 10.—Tahajjud and Tarā	iwi	h
Tahajjud prayer is voluntary		451
The Holy Prophet's Tahajjud		
		452
		454
Sec. 11Miscellaneous Serv	nice	25
Service for rain		ib.
		455
CHAPTER II. Zakāt or Charity		457
Charity as one of the two pri		
cipal duties .		ib.
Prayer is useless if it does n	ot	
lead to charity		458
Conception of charity in Islan	n	459
Voluntary charity		460
		462
Importance of zakāt in Islām		463
Zakāt as the basic principle		-
every religion		464
	of	
		465
Islām's solution of wealth pro	b-	
		466
Zakāt is a state institution		467
	is	
		468
		469
Rate at which zakāt must		
	••••	
Zakāt under modern con		
		471
How zakāt should be spent		
Zakāt may be spent in d		
fence and propagation Islām		475
Other national charitable inst	ti-	
tutions		476
CHAPTER III. Saum or Fastin	g	477
		ib.
Institution of fasting in Islam	1	ib.
A universal institution .		478
New meaning introduced	by	
		479
A spiritual discipline .		481

	PAGE
A moral discipline	482
Social value of fasting	
	484
	485
Choice of Rama <u>dz</u> ān	ib.
Persons who may not fast	487
who is bound to fast	
	492
Restrictions on voluntary fast-	
	493
Explatory fasts	494
	495
Fasting in fulfilment of a vow	
	ib.
The niyyah	
What breaks the fast	
Ethical side of fasting	
I'tikāf	
Lailat al-qadr	505
CHAPTER IV. Hajj or Pilgrimage	
Hajj	10.
European views on adoption	
of ḥajj by Islām Sacredness of Makkah and the	10.
Ka'bah recognized in earliest	
Why Ka'bah was not made	509
When was hajj first instituted	510
Description of the Ka'bah	
History of the Ka'bah	
Al-Masjid al-Harām Historical evidence of anti-	518
mistorical evidence of anti-	.,
quity of Ka'bah Abrahamic origin of chief	10,
features of hajj Asceticism combined with	519
Levelling influence of hajj	
A higher spiritual experience	522
On whom is hajj obligatory	525
	526
Contract of the second s	
	530
	531
Significance underlying tawaf	533
of the Ka'bah	535

xiv

0	PAGE
Significance underlying kissi	ing
	536
The sa'y	538
The hajj proper-march	
Minā	ib.
'Arafat and the wuquf	539
Muzdalifah	540
Yaum al-nahr in Mina	541
Ayyam al-tashriq	ib.
	542
Other activities allowed	
pilgrimage	544
	545
Significance of jihād	ib.
Use of the word jihad in Mak	
revelations	546
Jihād in Madīnah revelations	
	549
Use of the word Jihad	
	551
The spread of Islām by force	
Circumstances under wh	
war was permitted	553
So-called "verse of the sword	
When shall war cease	558
Peace recommended	559
Hadith on the object of war	
Jurists' wrong notion of Jihad	570
Dar al-harb and Dar al-Islam	574
Jizyah	575
Jizyah was not a religious tax	577
Incidence of the Jizyah	
Islām, Jizyah or the sword	581
Directions relating to war	
	585
I Incomence of them	587
War as a struggle to be car	
on honestly	588
Apostasy	591
Apostasy in Qur'an	ib.
Hadī <u>th</u> on apostasy	594
Apostasy and Figh	598
CHAPTER VI. Marriage	600
Sec. 1Significance of Ma	rriage.
'Ibādāt and mu'āmalāt	600
Hudud or restrictions	ib.
Everything is lawful . u	nless
prohibited	601
 Anno Alternative 2017/2017 	

	PAGE
Importance of the marriage	
institution	
Marriage as the union of two	100
natures which are one in	1
	603
Multiplication of the human	
race through marriage	. 604
Feelings of love and service	in the later
developed through marriage	ib.
Marriage and "free love"	. 605
Sec. 2-Legal Disabilities.	
Mut'a or temporary marriage	2
disallowed	. 606
Prohibitions to marry	. 611
Marriage relations between	n
Muslims and non-Muslims	
Sec. 3.—Form and Validity	
of Marriage.	
Preliminaries of Marriage	. 616
	. 618
Age of marriage	. ib.
-	. 620
Mahr or the nuptial gift	. 621
	. 625
Publicity of the marriage	. ib.
	. 626
	. 629
	. ib.
	. 630
	. 635
Conditions imposed at th	e
	. 636
a second	. 637
	638
inter of detailed	
Sec. 4,-Rights and obligation	15
of husband and wife.	
Woman's position in general .	643
Woman's position as wife .	644
Mutual relation of husban	d
	645
and the second	646
Woman not excluded from	
any activity in sphere of	
any decirity in ophere c	C

life ... 647 Rights of husband and wife ... 648 Stress laid on kind treatment towards wife ... 649

PAGE

Sterner measures	allowed	in	
case of immoral	conduct		650
Birth control			653
Seclusion of wome	n		655
The veil			656
Decent dress			658
Privacy			660
Intermingling of th	ne two sexe	s	661

Sec. 5 .- Marriage of Slaves.

Prostitution		n	abolished	and	
marr	iage	intr	oduced		ib.
There	is	no	concubinage	in	
Islān	7				663
		Sec.	6.—Divorce.		

Marriage and divorce 670
Divorce is permitted under
exceptional circumstances 671
Causes of divorce 672
Wife's right of divorce 675
Husband's right of pronounce-
ment of divorce 677
Divorce during menstruation 678
The 'iddah or waiting period 679
Divorce is revocable 680
Irrevocable divorce 681
Pronouncement of divorce in
three forms ib.
Subterfuges to make the re-
vocable divorce irrevocable 682
Effect of irrevocable divorce 683
Tahlil or halālah 684
Procedure of divorce 685
Īlā' 686
Zihār 687
Li'ān ib.
Charitable view of divorce 688
CHAPTER VIIAcquisition and
disposal of property 690
Acquisition of individual pro-
perty ib.
Unlawful means of acquir-
ing wealth ib.
The Holy Qur'an on the exer-
cise of property rights 691
Hajr or restrictions on the
disposal of property 693

Guardian of minor		PAGE 694
Honest dealing in transactions		
General directions relating		695
sale transactions		696
Mortgage		
Bequest	100	ib.
Gift		698
Waqf		
CHAPTER VIIIInheritance		055
Warā <u>th</u> a		701
Reform introduced by Islam		ib.
Inheritance law as contain		
in the Qur'ān		702
Hanafī view of inheritar		
law		711
Debts		713
Bequest		ib.
CHAPTER IXDebts		
Writing of debts		ib.
Leniency towards debt		
		ib.
Insistence laid on payment		
debts		717
Warning against indebtedness		718
Usury prohibited		719
Reasons for prohibition		720
Hadith on usury		ib.
Interest		721
Deposits in banks or Gove	rn-	
ment treasuries		722
Bank deposits		723
Co-operative banks		725
Interest on business capital		ib.
State borrowings		726
CHAPTER XGeneral Regu		
tions		727
Sec. 1.—Foods.		
Islām promotes cleanliness		ib.
General rules regarding foods		ib.
Moderation recommended		728
Prohibited foods		ib.
Slaughtering of an animal		730
Invoking the name of God	on	
slaughtered animal		
Game		733
	and	
Fiqh		ib.
Good manners in eating		
Entertainments		736
71		

PAGE

Sec. 2–Drinks	
Intoxicating liquors	737
Sec. 3.—Toilet.	
Toilet and cleanliness reco	m-
mended	740
Clothing	ib.
CHAPTER XI.—Penal Laws	743
Hudūd	ib.
General law of punishment	744
Punishment for murder	745
Murder of a non-Muslim	747
Alleviation of punishment	in
murder cases	748
Punishment for dacoity	749

	PAGE	
Punishment for theft	750	
Punishment for adultery	752	
Flogging	753	
Stoning to death in Jewish		
law	754	
Jewish practice followed by		
the Prophet at first	755	
Accusation of adultery	758	
Drunkenness	759	
General directions for execu-		
tion of punishments	ib.	
Index of Arabic words and		
phrases	761	
General Index	765	

TRANSLITERATION

In this book I have adopted the most recent rules of transliteration recognized by European Orientalists, with very slight variations, as explained below, but no transliteration can exactly express the vocalic differences of two languages, and the Roman characters in which Arabic words and phrases have been spelt give the sound of the original only approximately. Besides the inability of the characters of one language to represent the exact pronunciation of the words of another, there is this additional difficulty in romanizing Arabic words that in certain combinations the pronunciation does not follow the written characters; for example al-Rahman is pronounced ar-Rahman, the sound of *l* merging in that of the next following letter, r. To this category belong all the letters which are known by the name of al-huruf al-shamsivva (lit. solar letters), and they are as follows: tā, thā, dāl, dhāl, rā, zā, sīn, shīn, sād, dzād, tā, zā, lām, nun (dentals, sibilants, and liquids). Whenever a word beginning with one of these letters has the prefix al (representing the article the), the lam is passed over in pronunciation and assimilated to the following consonant: in the case of all other letters, *al* is pronounced fully. This merging of one letter in another occurs also in certain other cases, for which a grammar of the Arabic language should be referred to. I have followed the written form, but in transliterating the adhan and prayer recitals. I have followed the pronunciation, for the facility of the lay reader, writing ar-Rahman instead of al-Rahmān, and so on.

TRANSLITERATION

The system adopted in this work, which differs a little from that adopted in my Translation of the Holy Qur'an, is as follows :--

Consonants

Arabic	letters Sounds Represen	ted by
c ,	hamza (sounds like h in hour = a sort of catch in the voice)	,
ب	$b\bar{a}$ (same as b)	b
ت	tā (the Italian dental, softer than t)	t
ث	tha (between th in thing and s)	th
Ę	jîm (like g in gem)	<u>th</u> j* h
۲	hā (very sharp but smooth guttural aspirate)	ķ
Ċ	kha (like ch in the Scotch word loch)	<u>kh</u>
5	dāl (Italian dental, softer than d)	d
ذ	dhal (sounds between z and th in $that$)	<u>dh</u>
,	rā (same as r)	r
j	zā (same as z)	Z
J	sin (same as s)	S
ں ئی س	shin (same as sh in she)	<u>sh</u>
س	sād (strongly articultated s, like ss in hiss)	ş
س س		$\underline{\mathrm{d}} \underline{z}$
Ь	ta (strongly articulated palatal t)	ţ
ظ	za (strongly articulated palatal z)	Ż
ع	'ain (somewhat like a strong guttural	4
-	<i>hamza</i> , not a mere vowel)	
غ	\underline{ghain} (guttural g, but soft)	gh

* European Orientalists represent it by dj, but I see no reason for adding d, as the sound is exactly like j.

TRANSLITERATION

Arabic letters	Sounds	Represented by	
فب	fā (same as f)	f	
ق	qaf (strongly articulated guttural)	k) q*	
لى ا	kāf (same as k)	k	
J	lām (same as l)	1	
r	mim (same as m)	m	
U	nūn (same as n)	n	
8	hā (same as h)	h	
,	wão (same as w)	w	
ي	yā (same as y)	У	

VOWELS.

The vowels are represented as follows :---

Short vowels	– fatha, as u in tub	a
	– kasra, as i in pin	i
	<u>dz</u> amma, as u in pull	u
Long vowels	long fatha, as a in father	a
	🚽 long kasra, as ee in deep	ĩ
	- long dzamma, as oo in moot	ū
	<i>fatha</i> before <i>wāo</i>	au
	fatha before ya .	aı

Tanwin \overline{a} is represented by an, in, un, respectively. The short and long vowels at the end of a word are shown as parts of the word, as $q\bar{a}la$ where the final a stands for the *fatha* on $l\bar{a}m$, but the *tanwin* is shown as a separate syllable, as Muhammad-in.

• European Orientalists represent it by k_i , perhaps owing to the fact that in the English language q requires a u after it

AND

KEY TO REFERENCES

The Holy Qur'an.—All references given without an indication of the name are to the Holy Book, the first figure representing the number of the chapter, and the second figure the number of the verse.

AA. Amīr 'Alī's Muhammadan Law. 'Abd al-'Azīz, 'Ujāla Nāfi'a. Shāh, of Delhi 'Ujāla Nāfi'a.

AD.* ... Sunan, of Abū Dāwūd.

- AH. Tafsir al-Bahr al-Muhit, by Abū 'Abd-Allāh Muḥammad ibn Yūsuf, generally known as Abū Hayyān, according to the edition published by the Sa'āda Press, Cairo, in 4 volumes.
- Ah. ... Musnad, of al-Imām Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ḥanbal, according to the edition printed at al-Maimana Press, Cairo, 6 volumes, 1306 A. H.
- Ai. ... 'Umdat al-Qārī, by Badr al-Din Maḥmūd ibn Aḥmad, al-'Aini, Ḥanafī, according to the edition printed at al-'ĀmiraPress, Cairo.
- AM-AD. 'Aun al-Ma'būd 'alā Sunani Abī Dāwūd, by Abū 'Abd al-Rahmān Sharf al-Haq, commonly known as Muhammad Ashraf, according to the edition printed at Anṣārī Press, Delhi, 4 volumes, 1318 A. H.

* In the references to Hadith collections, the first figure represents the number of the $kt\bar{a}b$ and the second the number of the $b\bar{a}b$. In the case of Hadith collections which are not divided into $kt\bar{a}ls$ and $b\bar{a}bs$, as also in the case of commentaries and other books, the reference is given to pages, the Roman figure representing the volume when a book has more volumes than one.

Amīr 'Alī	The Spirit of Islām, published by S. K. Lahiri & Co., Calcutta, 1902 A. D.
AR.	The Principles of the Muhammadan Jurisprudence, by (Sir) 'Abd al-Rahīm, printed at the S. P. C. K. Press, Madras, 1911.
A <u>Sh</u> .	The Muhammadan Law of Marriage and Divorce, by Ahmad Shukri.
Bai.	Tafsir al-Baidzāwi, by Qādzi Baidzāwi, according to the edition of Mujtabā'i Press, Delhi, 2 volumes, 1326 A. H.
Bible,	the Holy; references to different books are indicated in the usual way.
Bosworth Smith, R.	Mohammed and Mohammedanism, 3rd edition, printed and published by John Murray, Albemarle Street, London, 1889.
Bq.*	Kitab al-Sunan, of Abu Bakr Ahmad ibn al-Husain, commonly known as Baihaqi.
Bu.	al-Sahih al-Bukhārī by al-Hāfiz Abū 'Abd-Allāh Muḥammad ibn Ismā'il al- Bukhārī.
D.	Al-Musnad, of Abū Muḥammad 'Abd- Allāh ibn 'Abd al-Raḥmān, commonly known as al-Dārimī.
Denison, J.	H. Emotion as the Basis of Civilization, New York, London, 1928 A. D.
DI.	Hughes' Dictionary of Islām.
Dm.	The One volume Bible Commentary, edited by J. R. Dummelow, printed by Macmillan & Co. Ltd., 1913 A. D.

 Books marked with an asterisk have been drawn upon through other authorities.

En. Br.	Encyclopædia Britannica, 11th edition.
En. Is.	The Encyclopædia of Islām; printed and published by E. T. Brill Leyden, Luzac & Co., London.
En. J.	The Jewish Encyclopædia, published by Funk & Wagnalls Co. (New York & London), 1904 A. D.
FA.	Fiqh Akbar, by al-Imām al-A'zam Abū Hanīfa al-Nu'mān ibn <u>Th</u> ābit al-Kūfi, published by the Dār al-Kutub al- 'Arabiyyat al-Kubrā, Cairo.
FB.	Fath al-Bari, by al-Hafiz Abu-l-Fadzl Shahāb al-Dīn Ahmad ibn 'Alī, accord- ing to the edition printed at al-Mīrīya Press, Cairo, 13 vols.
FBn.	Fath al-Bayān fi Maqāsid al-Qur'ān, by Ṣiddīq ibn Ḥasan ibn 'Alī al-Bukhārī, according to the edition printed at al-Mīrīya Press, Cairo, 10 vols., 1301 A. H.
Ft. A.	Fatāwā 'Ālamgīrī, printed at the Nawal Kishore Press, in 4 volumes.
Gibb,	Prof. H. A. R.—Whither Islām? London, 1932.
H.	al-Hidāya, by Abū al-Hasan 'Alī ibn Abi Bakr, al-Marghīnānī, according to the edition printed, vol. I at the Curzon Press, Delhi, and vol. II at the Muj- tabā'ī Press, Delhi, 2 vols. 1914 A. D.
Hirschfeld,	H. New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran, published by the Royal Asiatic Society, London 1902.

Hj.	Hujjat-Allah al-Baligha, by Shah Wali- Allah, Muhaddath, Dehlvi, Siddiqi Press, Brailey, 1286 A. H.
Ibn Hajar	Nazhat al-Nazar <u>Sharh</u> Nu <u>kh</u> bat al- Fikr.
Ibn Jauzī IH.	 Fath al-Mughith. al-Sirat al-Nabawiyya, by Abū Muḥammad 'Abd al-Malik ibn Muḥammad ibn Hishām.
IJ-C.	Jāmi' al-Bayān fī Tafsīr al-Qur'ān, by al-Imām Abū Ja'far Muḥammad ibn Jarīr Ṭabarī, according to the edition printed in al-Maimana Press, Cairo, 30 volumes.
IJ-H.	Tarīkh al-Umami wa-l-Mulūk, by Abū Ja'far Muḥammad ibn Jarīr Ṭabarī, according to the edition printed in al- Ḥusainiyya Press, Cairo, 12 vols.
IK.	Tafsir Ibn Kathir, by al-Hāfiz 'Imād al- Din Abu-l-Fidā Ismā'il ibn 'Umar ibn Kathir Qarshī, according to the edition printed in Mīriyya Press, Cairo, 10 vols. 1300 A. H.
IM.	Sunan, of Abū 'Abd-Allāh Muḥammad ibn Yazīd ibn Māja Qazwīnī.
Is.	Isāba fī Tamyīz al-Ṣaḥāba, by Shahāb al-Din Abu-l-Fadzl Aḥmad ibn 'Alī, according to the edition printed in al- Sa'āda Press, Cairo, 4 vols., 1323 A. H.
IS. T .	Kitāb al-Ṭabaqāt al-Kubrā, by Muḥam- mad ibn Sa'd, according to the edition printed in London, 8 vols., 1322 A. H. The small Roman figure indicates the part.

It.	Itqān fi 'Ulūm al-Qur'ān, by al-Imām
	Jalal al-Din Sayūți, according to the
	edition published by Azhariyya Press,
	Cairo, 2 vols., 1318 A. H.
JJ.*	Jam' al Jawami', by Imām al-Hāfiz Jalāl
	al-Dîn Sayūți.
JS.	Jāmi' al-Ṣaghīr, by Imām al-Hāfiz Jalāl
	al-Din Sayūți, according to the edition
	printed in the <u>Kh</u> airiyya Press, Cairo,
	2 vols.
KA.	Kasht al-Asrār, by 'Abd al-'Azīz al-
	Bu <u>kh</u> ārī.
KU.	Kanz al-'Ummāl fi Sunani-l-Aqwāl
	wa-l-Af'āl, by Shaikh 'Alā' al-Din al-
	Muttaqi ibn Hisām al-Din; the second
	figure represents the number of the
	hadīth, according to the edition printed
	at Hyderabad Deccan, 1312 A. H.
	The Ins and Outs of Mesopotamia.
LA.	Lisān al-'Arab, by Imām 'Allāma Abu-l-
	Fa <u>dz</u> l Jamāl al-Dīn Muḥammad ibn
	Mukarram.
Lane, E	. W. Selections from the Holy Qurān.
LL.	Lane's Arabic-English Lexicon.
M.	al-Ṣaluh al-Muslim, by Imām Abū Husain
	Muslim ibn al-Ḥajjāj.
Ma.	Mu'utta, by Imām Mālik Abū 'Abd-Allāh
	Malik ibn Anas ibn 'Amir, printed at
	the Mujtabā'i Press, Delhi, 1320 A. H.
Mau.	Maudzū'āt, by Mullā 'Alī Qārī, printed
	at the Mujtabā'i Press, Delhi, 1315
	A. H.
MD.	Miftah al-Sa'āda, by Maulā Ahmad ibn
	Mustafā, printed at Dā'irat al-Ma'ārif
	al-Nizāmiyya, Hyderabad Deccan.

Mf	al-Mawāqif, by al-Qā <u>dz</u> ī 'A <u>dz</u> ud al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad, printed at al-Sa'āda Press, Cairo, 8 vols.
MI	Maqālāt al-Islāmiyyin, by Abu-l-Hasan Ismā'il ibn 'Alī al-Ash'arī.
MK.*	Mustadrak, of Hakim.
MM	Al-Mishkāt al-Maṣābih, by Shaikh Wali al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd-Allāh. The 3rd number (in small Roman figures) represents the fașl (section).
Mq.	Muqaddama by 'Allāma ibn <u>Kh</u> aldūn 'Abdal-Raḥmān, printedatal-Taqaddum Press, Cairo, 1329 A. H.
Muir, Sir W.	Life of Mahomet, published by Smith Elder & Co., 1894.
Do.	The Caliphate.
N	al-Nihāyā fi <u>Gharibi-l-Hadithi</u> wa-l- <u>Āth</u> ār, by al-Mubārak ibn Muḥammad ibn Muḥammad Jazrī, commonly called Ibn Athīr.
NA	Nur al-Anwar by Hāfiz Shaikh Ahmad, printed at the Mujtaba'i Press, Delhi, 1331 A. H.
Ns	Sunan, of Abū 'Abd al-Raḥmān Aḥmad ibn 'Alī, al-Nasā'ī.
Palmer, E. H.	The Qur'an.
Q	Qamus, by 'Allama <u>Shaikh</u> Nașr al- Huraini, printed at the Maimana Press, Cairo.
Qs	Irshad al-Sari, of Ahmad ibn Muham- mad al-Khatib al-Qastalani, printed at the Nawal Kishore Press, Cawnpore, 1284 A. H., 10 volumes.

D	Al-Mufridat fi Gharibi-l-Qur'an, of Imam
R.	Abu-l-Qāsim al-Ḥusain ibn Abu-l-Fadzl al-Rāghib.
Rd.	Radd al-Muhtar, by Shaikh Muhammad Amīn, generally known as Ibn 'Abidīn.
RI.	The Religion of Islam, by F. A. Klein, printed at the S. P. C. K. Press,
	Madras, 1906.
Rz.	Al-Tafsīr al-Kabīr, by Muḥammad Fakhr al-Dīn Rāzī, printed at al-'Amira Press, 1307 A. H., 8 volumes.
Sale, G.	Al-Koran.
	Rev. The Faith of Islam.
TA.	Taj al-'Arūs, by Abu-l-Fai <u>dz</u> Sayyid Muḥammad Murta <u>dz</u> ā al-Ḥusainī.
SH.	<u>Sharh Diwan Hamāsa</u> , by <u>Shaikh</u> Abū Zakariyya Yahyā ibn 'Alī al-Tabrezī,
ፐ <u>kኮ</u> .	4 volumes. Tarikh al-Khulafa', by Shaikh Jalāl al- Dīn al-Sayūtī, printed at the Govern-
Torrey, C	ment Press, Lahore, 1870 A. D. C. C. The Jewish Foundations of Islām, New York 1933.
Tr.	<i>al-Jāmi' al-Tirmi<u>dh</u>i</i> , by al-Imām al- Hāfiz Abū 'Isā Muḥammad ibn 'Isā.
Tr. Is.	Traditions of Islam, by Alfred Guillaume,
	printed at the Clarendon Press, Oxford, 1924 A. D.
Z.	Al- <u>Sh</u> arh 'ala-l-Mawāhib al-laduniyya by 'Allāma Muḥammad ibn 'Abd al-Bāqī al-Zurgānī, 8 vols.
ZM.	Zad al-Ma'ad by 'Allāma <u>Sh</u> ams al-Din Abū 'Abd al-Mālik, generally known as Ibn Qayyim, printed at the Maimaniyya Press, Cairo, 1300 A. H.

xxviii